



Betjeningsvejledning



DIGITAL MONITOR SPEAKERS

MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors

Inholdsfortegnelse

Tak.....	2
Vigtige sikkerhedsanvisninger.....	3
Dementi.....	3
1. Indledning.....	4
1.1 Inden du starter.....	4
1.1.1 Udlevering.....	4
1.1.2 Idriftsætning.....	4
1.1.3 Online-registrering.....	4
2. Betjeningselementer og Tilslutninger.....	4
3. Eksempel på Tilslutning og Anvendelse.....	5
4. Specifikationer.....	6

Tak

Tak fordi du valgte at købe MS40/MS20. MS40/MS20 er aktive højtalere, som gengiver din musik med største præcision og harmoni. På grund af deres fleksible tilslutningsmuligheder kan de anvendes inden for forskellige områder, som f.eks. i computerstudier, audio- og multimedie-workstations, eller til at gøre keyboards og playback hørbare.

DK **Vigtige sikkerhedsanvisninger****Advarsel**

Terminaler markeret med et symbol bærer elektrisk spænding af en tilstrækkelig størrelse til at udgøre risiko for elektrisk shock. Brug kun kommercielt tilgængelige højtalerkabler af høj kvalitet med et 0,6mm TS stik installeret. Alle andre installationer eller modifikationer bør kun foretages af kvalificeret personale.



Uanset hvor dette symbol forekommer, henviser det til vigtige betjenings- og vedligeholdelses-anvisninger i det vedlagte materiale. Læs vejledningen.

**Obs**

For at mindske risikoen for elektrisk stød må toppen ikke tages af (heller ikke bagbeklædningen). Ingen indvendige dele må efteres af brugeren. Al service må kun foretages af faguddannet personale.

**Obs**

Udsæt ikke apparatet for regn og fugt, så risikoen for brand eller elektriske stød reduceres. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke stilles genstande fyldt med væske som f.eks. vaser på apparatet.

**Obs**

Disse serviceanvisninger må kun anvendes af kvalificeret servicepersonale. For at reducere risikoen for elektriske stød må du kun udføre den form for service, som er omtalt i driftsanvisningerne. Reparationer må kun udføres af faguddannet personale.

1. Læs disse anvisninger.
2. Opbevar disse anvisninger.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle anvisninger.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Brug kun en tør klud ved rengøring.
7. Tildæk ikke ventilationsåbninger. Installation foretages i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.
8. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmespæjld, komfurer eller andre apparater (inkl. forstærkere), der frembringer varme.

9. Omgå ikke sikkerheden, hverken i polariserede stik eller i stik til jordforbindelse. Et polariseret stik har to ben, hvoraf det ene er bredere end det andet. Et stik til jordforbindelse har to ben og en tredje gren til jordforbindelse. Det brede ben eller den tredje gren er der af hensyn til din sikkerhed. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, kan du tilkalde en elektriker til at udskifte det forældede stik.

10. Beskyt lysnetkablet fra at blive betrådt eller klemt. Sørg specielt ved stik, forlængerledninger og der, hvor de udgår fra enheden for tilstrækkelig beskyttelse.

11. Apparatet skal altid være tilsluttet til strømnettet med en intakt beskyttelsesleder.

12. Hvis hovednetstikket eller en apparatstikdåse skal fungere som afbryder, skal de altid være tilgængelige.

13. Benyt alene tilslutningsenheder/tilbehør som angivet af fabrikanten.



14. Når apparatet benyttes med vogn, stativ, trefod, konsol eller bord, skal det være med sådanne, som er anvist af fabrikanten eller som sælges sammen med apparatet.

Når der benyttes vogn, skal der udvises forsigtighed, når kombinationen vogn/apparat flyttes, så du undgår at komme til skade ved at snuble.

15. Tag stikket ud til dette apparat ved lyn og torden, eller når det ikke benyttes i længere tid.

16. Al service skal foretages af faguddannet personale. Service er påkrævet, når enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis f.eks. strømforsyningsledningen eller stikket er blevet beskadiget, hvis der er blevet spildt væsker eller der er faldet genstande ned i apparatet, hvis enheden har været udsat for regnvejrr eller fugtighed, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.



17. Korrekt bortskaffelse af dette produkt: Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU) og national

lovgivning. Dette produkt skal indleveres på et autoriseret indsamlingssted for genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (EEE). Forkert håndtering af denne type affald kan påvirke miljøet og sundheden negativt på grund af potentielt farlige stoffer, der generelt er tilknyttet EEE. Samtidig medvirker din korrekte bortskaffelse af dette produkt til effektiv anvendelse af naturlige ressourcer. Kontakt de lokale myndigheder eller dit renovationselskab for yderligere oplysninger om, hvor du kan indlevere dit kasserede udstyr til genbrug.

DEMENTI

TEKNISKE SPECIFIKATIONER OG UDSEENDE KAN ÆNDRES UDEN VARSEL. INFORMATION INDEHOLDT ER KORREKT PÅ UDSCRIFTS TIDSPUNKT. ALLE VAREMÆRKER TILHØRER DERES RESPEKTIVE EJERE. MUSIC GROUP KAN IKKE HOLDES TIL ANSVAR FOR TAB SOM LIDES AF PERSONER, SOM ER ENTEN HELT ELLER DELVIS AFHÆNGIGE AF BESKRIVELSER, FOTOGRAFIER ELLER ERKLÆRINGER INDEHOLDT. MUSIC GROUP PRODUKTER SÆLGES UDELUKKENDE IGennem AUTORISEREDE FORHANDLERE. DISTRIBUTØRER OG FORHANDLERE REPRÆSENTERER IKKE MUSIC GROUP OG HAR ABSOLUT IGEN AUTORITET TIL AT BINDE MUSIC GROUP VED NOGEN UDTRYKT ELLER IMPLICERET REPRÆSENTATION. DENNE MANUAL ER COPYRIGHT. INGEN DEL AF DENNE MANUAL KAN REPRODUCERES ELLER TRANSMITTERES I NOGEN FORM ELLER PÅ NOGEN VIS, ENTEN MEKANISK ELLER ELEKTRONISK, HERUNDER FOTOKOPIERING ELLER OPTAGELSE AF NOGEN ART, FOR NOGET FORMÅL, UDEN SKRIFTLIG TILLADELSE AF MUSIC GROUP IP LTD.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERES.

© 2015 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

1. Indledning

Med to digitale indgange samt to analoge stereoindgange kan du tilslutte de forskellige klangkilder og mixe to af disse internt. Desuden har MS40/MS20 en tilslutning til hovedtelefoner – så kan du ikke ønske dig mere af dit ny højttalersystem. Højttalerne er magnetisk afskærmet, så de uden problemer kan placeres ved siden af din computermonitor.

- ♦ Den følgende vejledning skal først gøre dig fortrolig med apparatets betjeningslementer, for at lære alle dets funktioner at kende. Efter at du har læst hele vejledningen grundigt igennem, bør den opbevares, for at du altid kan slå efter og læse igen, hvis nødvendigt.

1.1 Inden du starter

1.1.1 Udlevering

MS40/MS20 blev i fabrikken pakket omhyggeligt ind, for at garantere en sikker transport. Er emballagen trods alt beskadiget, skal apparatet omgående kontrolleres for ydre skader.

- ♦ I tilfælde af eventuelle skader skal apparatet IKKE returneres til os. Du bedes først kontakte forhandleren og transportfirmaet, en anden fremgangsmåde kan ellers medføre fortabelse af ethvert krav på skadeserstatning.
- ♦ Vi anbefaler, at du bruger en kuffert til din MS40/MS20, så den er beskyttet bedst muligt under brug eller transport.
- ♦ Brug altid originalkassen, så beskadigelse under opbevaring eller forsendelse undgås.
- ♦ Lad aldrig børn være alene med apparatet eller emballeringsmaterialerne.
- ♦ Bortskaf alle emballeringsmaterialer på miljøvenlig måde.

Obs!

- ♦ Disse monitorhøjttalere kan producere ekstreme lydstyrker. Vær opmærksom på, at et for højt lydtryk ikke kun hurtigt trætter, men også kan skade hørelsen permanent. Sørg altid for, at lydstyrken er rimelig.

1.1.2 Idriftsætning

Sørg for tilstrækkelig ventilation og opstil MS40/MS20 ikke på en effektforstærker eller i nærheden af en radiator for at undgå en overophedning af apparatet.

- ♦ Før du tilslutter enheden til en stikkontakt, skal du kontrollere, at spændingen svarer til spændingen på mærkatet på bagsiden af MS40/MS20.

Forbindelsen til strømforsyningsnettet sker over det strømkabel, der følger med i leveringsomfanget. Det svarer til de påkrævede sikkerhedsbestemmelser.

1.1.3 Online-registrering

Registrer om muligt det nye BEHRINGER-udstyr direkte efter købet på vores hjemmeside på Internetadressen behringer.com, og læs garantibetingelserne grundigt igennem.

Hvis dit BEHRINGER-produkt er defekt, ser vi gerne, at det bliver repareret så hurtigt som muligt. Vi beder dig rette direkte henvendelse til den BEHRINGER-forhandler, som du har købt udstyret hos. Såfremt dit BEHRINGER-forhandler ikke er i nærheden, kan du også henvende dig direkte til en af vores filialer. En liste med kontaktadresser til vores BEHRINGER-filialer findes i originalemballagen til dit udstyr (Global Contact Information/European Contact Information). Hvis der ikke er angivet nogen kontaktadresse i din land, bedes De rette henvendelse til den nærmeste distributør. De pågældende kontaktadresser kan findes under Support på vores hjemmeside behringer.com.

Afviklingen af et eventuelt garantitilfælde lettes betydeligt, hvis dit udstyr er registreret hos os sammen med købsdatoen.

Mange tak for dit samarbejde!

2. Betjeningslementer og Tilslutninger

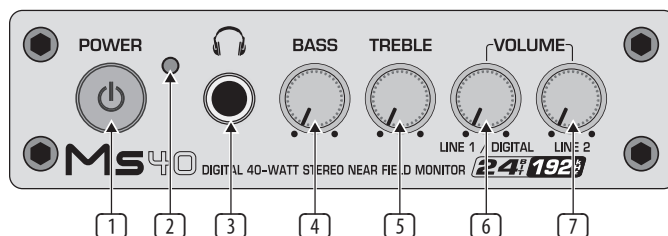


Fig. 2.1: Betjeningslementer på fronten (højre højttaler)

- 1 **POWER**-kontakten tænder eller slukker enheden. POWER-knappen bør være i position "fra" (ikke nedtrykt), når forbindelsen til strømnettet etableres.
 - ♦ **OBS:** POWER-knappen adskiller apparatet ved frakobling ikke fuldstændig fra strømnettet. Træk derfor kablet ud af stikdåsen, når apparatet ikke benyttes i længere tid.
 - ♦ Tænd altid for monitorhøjttalerne til sidst og sluk dem altid som allerførste enhed igen. Derved undgår du høje skrattelyde, når du tænder og slukker for andre enheder i dit studie.
 - 2 Denne LED lyser, når der er tændt for apparatet.
 - 3 Tilslut dine hovedtelefoner via PHONES-udgangen (6,3 mm jacktilslutning) for at høre udstyret, der er tilsluttet til indgangen. Når hovedtelefonerne er tilsluttede, frakobles de interne højttalere automatisk.
 - 4 **BASS**-kontrol. Drej baskontrollen for at indstille basvolumen.
 - 5 **TREBLE**-kontrol. Drej diskantkontrollen for at indstille diskantvolumen.
- Med **VOLUME**-kontrollerne 6 og 7 vælger du lydstyrken på de enheder, der er sluttet til MS40/MS20:
- 6 Med **LINE 1/DIGITAL**-kontrollen indstiller du lydstyrken på indgangen LINE 1 8 og digitalindgangene 8 eller 9.
 - 7 Du regulerer lydstyrken på indgangen **LINE 2** 9 med LINE 2-kontrollen.
- ♦ **Vi gør dig opmærksom på, at høje lydstyrker kan skade hørelsen og/eller hovedtelefoner og højttalere. Skru alle VOLUME-knapper helt til venstre, inden du tænder for apparatet. Sørg altid for, at lydstyrken er rimelig.**

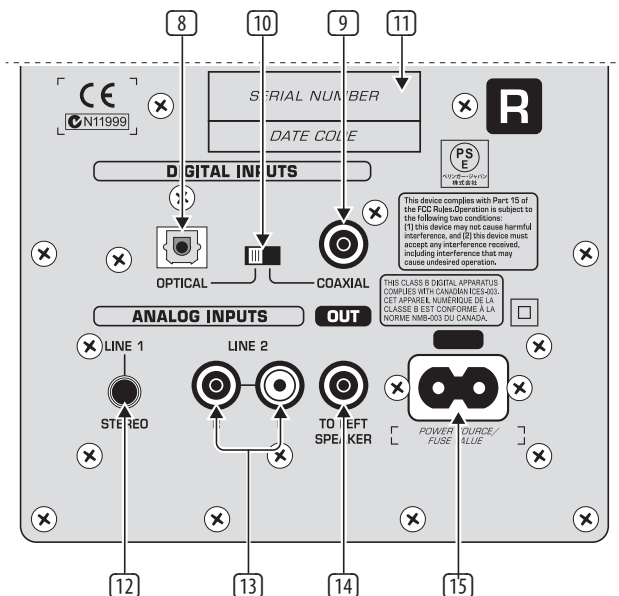


Fig. 2.2: Bagside (højre højttaler)

- 8 **OPTICAL**-indgang. Her kan du tilslutte et optisk kabel til overførsel af digitale audiosignaler.
- 9 På **COAXIAL**-indgangen kan du indføre digitale audio-signaler via et koaxial-kabel.
- 10 Med denne kontakt kan du vælge den digitale indgang (OPTICAL eller COAXIAL).
- 11 **SERIENUMMER**.
- 12 **LINE 1** (3,5-mm-stereo-minijack) gør det muligt at tilslutte forskellige klangkilder (f.eks. CD-/MD-afspiller).
- 13 Brug **LINE 2** (phono) for tilslutning af lyd-kort, keyboards eller lyd-moduler.
- ♦ **Via de to stereoindgange kan du indspille forskellige klangkilder samtidigt.**
- 14 **TO LEFT SPEAKER**-bøsning. Brug det medfølgende kabel til at forbinde de to højttalere med hinanden. Når begge højttalere er rigtigt forbundet med hinanden, fungerer de som stereo-højttalersystem.
- 15 Netforbindelsen foregår via en to-polet standardtilslutning. Et passende netkabel er inkluderet i leveringen. Inden du slutter apparatet til stikdåsen, skal du sikre dig, at apparatet er slukket og volumenkontrollerne er skruet helt til venstre. Kun på den måde undgår du at højttalere og øvrige enheder beskadiges.

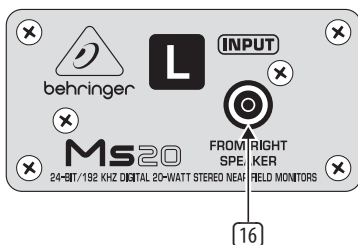


Fig. 2.3: Bagside (venstre højttaler)

- 16 **FROM RIGHT SPEAKER**-tilslutning. Tilslut højttalerkablet, udgående fra **TO LEFT SPEAKER**-bøsningen, her.

3. Eksempel på Tilslutning og Anvendelse

MS40/MS20 er udstyret til en række forskellige stiktyper til næsten alle situationer.

Alle audio-indgange befinder sig på den højre højttaler. Den venstre højttaler har kun en audio-indgang, som er tilsluttet til den højre højttaler.

- ♦ **Slå signalkilderne fra, inden du tænder for monitorhøjttalerne første gang.**

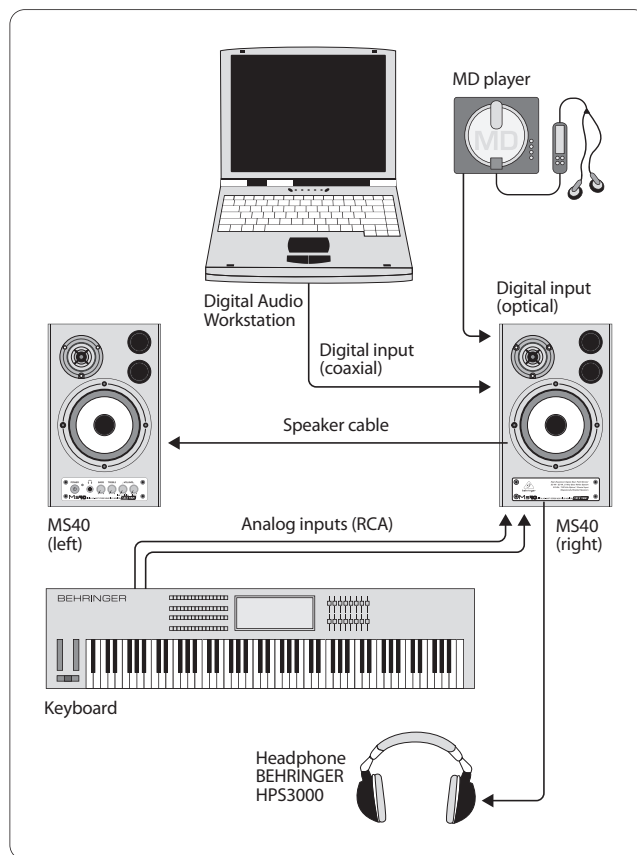


Fig. 3.1: Anvendelsesprogram med computer og keyboard

Forbind først venstre med højre højttaler. Hertil stikkes enden af det medfølgende kabel ind i **TO LEFT SPEAKER**-bøsningen (14) (højre monitor) og den anden ende i **FROM RIGHT SPEAKER**-bøsningen (16) (venstre monitor).

Forbind de analoge udgange fra mixerpult, keyboard eller lyd-kort med indgangen **LINE 1** (12). En yderligere enhed kan sluttes til **LINE 2**-indgangene (13).

Hvis du har udstyr med digitale udgange, f.eks. en CD- eller MD-afspiller, sluttes dette simpelthen til hhv. de digitale indgange (8) eller (9). Vælg den digitale indgang, som du vil høre, med indgangsomsifteren (10).

Du kan mixe to indgangssignaler i selve MS40/MS20 med volumenkontrollerne (6) og (7) og således lytte til forskellige klangkilder samtidigt. I ovenfor viste eksempel kan du f.eks. afspille musik fra MD-afspilleren eller computeren og mixe dit live-keyboard til.

MS40/MS20 er magnetisk afskærmet, så de uden problemer kan placeres umiddelbart ved siden af en computerskærm, uden at påvirke eller skade denne. For at undgå brum, må MS40/MS20 ikke placeres i nærheden af effektforstærkere.

4. Specifikationer

Loudspeakers

MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 120 mm (4 ¾"), 4 Ω

MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 92 mm (3 ⅝"), 4 Ω

Audio Inputs

Line 1	⅛" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

System Specifications

MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

Power Supply

Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

Physical

MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You